

# Korpusy rzemieślnicze

M. Derwojedowa    W. Kieraś



Zebranie naukowe IJP  
10 kwietnia 2014 r.

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porterzy czy portera*

Literatura

# Porządek wystąpienia

- 1 Wstęp
- 2 Nurek śmietnikowy, czyli gromadzenie korpusu
- 3 Skup złomu, czyli opracowanie
- 4 Huta, czyli analiza danych
- 5 Kowalstwo, snycerstwo, płatnerstwo, czyli zastosowania
- 6 Ukryte skarby, czyli o czym huczą mikrokorpusy

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Wstęp

- 1 Wstęp
  - Korpus rzemieślniczy
  - Małe, większe, największe
  - Tematyka
- 2 Nurek śmietnikowy, czyli gromadzenie korpusu
- 3 Skup złomu, czyli opracowanie
- 4 Huta, czyli analiza danych
  - Płukanie złota, czyli segmenty nierozpoznane
  - Przetop, czyli przeszukiwanie korpusu
- 5 Kowalstwo, snycerstwo, płatnerstwo, czyli zastosowania
- 6 Ukryte skarby, czyli o czym huczą mikrokorpusy
  - *Porteru czy portera*

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Korpus rzemieślniczy

- od kilkudziesięciu tysięcy do kilku milionów segmentów

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Korpus rzemieślniczy

- od kilkudziesięciu tysięcy do kilku milionów segmentów
- samodzielnie gromadzony

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Korpus rzemieślniczy

- od kilkudziesięciu tysięcy do kilku milionów segmentów
- samodzielnie gromadzony
- źródła wybierane według tematu, autora lub gatunku

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Korpus rzemieślniczy

- od kilkudziesięciu tysięcy do kilku milionów segmentów
- samodzielnie gromadzony
- źródła wybierane według tematu, autora lub gatunku
- nieaspirujący do ogólnej reprezentatywności i zrównoważenia

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Małe, większe, największe

- serowarstwo domowe:  $\approx 60$  tys. segmentów
- relacja sportowa:  $\approx 120$  tys. segmentów
- relacje piłkarskie: 500 tys. segmentów
- kulinaria (wypieki):  $\approx 500$  tys. segmentów
- pisownia i odmiana II poł. XIX wieku: 1 mln segmentów
- piwo i piwowarstwo rzemieślnicze:  $\approx 2,5$  mln segmentów

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura



# Tematyka

- gatunek: relacja sportowa
- autor
- temat: piwowarstwo, serowarstwo, cyklizm, piłka nożna...

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Nurek śmietnikowy, czyli gromadzenie korpusu

- źródła

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Nurek śmietnikowy, czyli gromadzenie korpusu

- źródła
  - internet (blogi, fora, news)

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Nurek śmietnikowy, czyli gromadzenie korpusu

- źródła

- internet (blogi, fora, news)
- publikacje elektroniczne (książki i prasa)

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Nurek śmietnikowy, czyli gromadzenie korpusu

- źródła
  - internet (blogi, fora, news)
  - publikacje elektroniczne (książki i prasa)
- narzędzia

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Nurek śmietnikowy, czyli gromadzenie korpusu

- źródła
  - internet (blogi, fora, news)
  - publikacje elektroniczne (książki i prasa)
- narzędzia
  - programy do pobierania stron, konwertery itp.

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Nurek śmietnikowy, czyli gromadzenie korpusu

- źródła
  - internet (blogi, fora, news)
  - publikacje elektroniczne (książki i prasa)
- narzędzia
  - programy do pobierania stron, konwertery itp.
  - analizator Morfeusz

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Nurek śmietnikowy, czyli gromadzenie korpusu

- źródła
  - internet (blogi, fora, news)
  - publikacje elektroniczne (książki i prasa)
- narzędzia
  - programy do pobierania stron, konwertery itp.
  - analizator Morfeusz
  - tagger Pantera

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura



# Nurek śmietnikowy, czyli gromadzenie korpusu

- źródła
  - internet (blogi, fora, news)
  - publikacje elektroniczne (książki i prasa)
- narzędzia
  - programy do pobierania stron, konwertery itp.
  - analizator Morfeusz
  - tagger Pantera
  - wyszukiwarka korpusowa Poliqarp

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Skup złomu, czyli opracowanie

- przygotowanie tekstu

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Skup złomu, czyli opracowanie

- przygotowanie tekstu
  - wydobywanie tekstu

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Skup złomu, czyli opracowanie

- przygotowanie tekstu
  - wydobywanie tekstu
  - strukturyzacja danych

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Skup złomu, czyli opracowanie

- przygotowanie tekstu
  - wydobywanie tekstu
  - strukturyzacja danych
- opracowanie tekstu

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Skup złomu, czyli opracowanie

- przygotowanie tekstu
  - wydobywanie tekstu
  - strukturyzacja danych
- opracowanie tekstu
  - analiza morfologiczna

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Skup złomu, czyli opracowanie

- przygotowanie tekstu
  - wydobywanie tekstu
  - strukturyzacja danych
- opracowanie tekstu
  - analiza morfologiczna
  - tagowanie do postaci czytelnej dla wyszukiwarki

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Huta, czyli analiza danych

- 1 Wstęp
  - Korpus rzemieślniczy
  - Małe, większe, największe
  - Tematyka
- 2 Nurek śmietnikowy, czyli gromadzenie korpusu
- 3 Skup złomu, czyli opracowanie
- 4 **Huta, czyli analiza danych**
  - Płukanie złota, czyli segmenty nierozpoznane
  - Przetop, czyli przeszukiwanie korpusu
- 5 Kowalstwo, snycerstwo, płatnerstwo, czyli zastosowania
- 6 Ukryte skarby, czyli o czym huczą mikrokorpusy
  - *Porteru czy portera*

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura



# Płukanie złota, czyli segmenty nierozpoznane

- błędy literowe, elementy obce itp.

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Płukanie złota, czyli segmenty nierozpoznane

- błędy literowe, elementy obce itp.
- innowacje ●

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Płukanie złota, czyli segmenty nierozpoznane

- błędy literowe, elementy obce itp.
- innowacje ●
- formy niestandardowe ●

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Przetop, czyli przeszukiwanie korpusu

- frekwencja jednostek (listy frekwencyjne rzeczowników jednoznacznie ujawniają główny temat)

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Przetop, czyli przeszukiwanie korpusu

- frekwencja jednostek (listy frekwencyjne rzeczowników jednoznacznie ujawniają główny temat)
- kolokacje ●

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Przetop, czyli przeszukiwanie korpusu

- frekwencja jednostek (listy frekwencyjne rzeczowników jednoznacznie ujawniają główny temat)
- kolokacje ●
- analiza kontekstów ●

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Kowalstwo, snycerstwo, płatnerstwo, czyli zastosowania

- słownictwo środowiskowe ●

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Kowalstwo, snycerstwo, płatnerstwo, czyli zastosowania

- słownictwo środowiskowe ●
- badanie cech tekstu ●

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura



# Kowalstwo, snycerstwo, płatnerstwo, czyli zastosowania

- słownictwo środowiskowe ●
- badanie cech tekstu ●
- badanie cech gatunku ●

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Ukryte skarby, czyli o czym huczą mikrokorpusy

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

## Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

## Gromadzenie

## Opracowanie

## Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

## Zastosowania

## Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

## Literatura

# Ukryte skarby, czyli o czym huczą mikrokorpusy

- (1) No więc pytanie brzmi: **te kiśle** czy też **kisiele** (jak to się odmienia?).

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Ukryte skarby, czyli o czym huczą mikrokorpusy

- (1) No więc pytanie brzmi: **te kiśle** czy też **kisiele** (jak to się odmienia?).
- (2) Kochani, **nieodmienianie IKEA/Ikei nie jest jednak aż tak restrykcyjne.**

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Ukryte skarby, czyli o czym huczą mikrokorpusy

- (1) No więc pytanie brzmi: **te kiśle** czy też **kisiele** (jak to się odmienia?).
- (2) Kochani, **nieodmienianie IKEA/Ikei nie jest jednak aż tak restrykcyjne**. Mimo wszystko częściej jednak chyba jeździmy **do Ikei**, kupujemy **w Ikei** itd. Więc proszę nie dokuczać autorce tego przepysznego, **cudownego bloga** (albo **blogu**) ;)

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

Porteru czy portera

Literatura

# Ukryte skarby, czyli o czym huczą mikrokorpusy

- (1) No więc pytanie brzmi: **te kiśle** czy też **kisiele** (jak to się odmienia?).
- (2) Kochani, **nieodmienianie IKEA/Ikei nie jest jednak aż tak restrykcyjne**. Mimo wszystko częściej jednak chyba jeździmy **do Ikei**, kupujemy **w Ikei** itd. Więc proszę nie dokuczać autorce tego przepysznego, **cudownego bloga** (albo **blogu**) ;) <http://poradnia.pwn.pl/lista.php>? ●

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

Porteru czy portera

Literatura

# Ukryte skarby, czyli o czym huczą mikrokorpusy

- (1) No więc pytanie brzmi: **te kiśle** czy też **kisiele** (jak to się odmienia?).
- (2) Kochani, **nieodmienianie IKEA/Ikei nie jest jednak aż tak restrykcyjne**. Mimo wszystko częściej jednak chyba jeździmy **do Ikei**, kupujemy **w Ikei** itd. Więc proszę nie dokuczać autorce tego przepysznego, **cudownego bloga** (albo **blogu**) ;) <http://poradnia.pwn.pl/lista.php>? ●
- (3) Zauważyłem i to niejednokrotnie, że cały czas znawcy i miłośnicy piwa, a także zwykli zjadacze chleba, mają problem z odmianą słowa *porter* w dopełniaczu liczby pojedynczej. Raz mówią **portera**, a raz **porteru**.

# Ukryte skarby, czyli o czym huczą mikrokorpusy

- (1) No więc pytanie brzmi: **te kiśle** czy też **kisiele** (jak to się odmienia?).
- (2) Kochani, **nieodmienianie IKEA/Ikei nie jest jednak aż tak restrykcyjne**. Mimo wszystko częściej jednak chyba jeździmy **do Ikei**, kupujemy **w Ikei** itd. Więc proszę nie dokuczać autorce tego przepysznego, **cudownego bloga** (albo **blogu**) ;) <http://poradnia.pwn.pl/lista.php>? ●
- (3) Zauważyłem i to niejednokrotnie, że cały czas znawcy i miłośnicy piwa, a także zwykli zjadacze chleba, mają problem z odmianą słowa *porter* w dopełniaczu liczby pojedynczej. Raz mówią **portera**, a raz **porteru**. **Która forma jest tak naprawdę poprawna?** ●



# Porteru czy portera – co na to korpusy?

	<b>porteru</b>	<b>portera</b>
NKJP300	16	15
„piwny”	280	211

Korpusy  
rzemieśnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieśniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Porteru czy portera – co na to korpusy?

	<b>porteru</b>	<b>portera</b>
NKJP300	16	15
„piwny”	280	211
	<b>stoutu</b>	<b>stouta</b>
NKJP	0	0
„piwny”	143	125

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

# Porteru czy portera – co na to korpusy?

	<b>porteru</b>	<b>portera</b>
NKJP300	16	15
„piwny”	280	211
	<b>stoutu</b>	<b>stouta</b>
NKJP	0	0
„piwny”	143	125
	<b>lageru</b>	<b>lagera</b>
NKJP300	0	4
„piwny”	1	268

Korpusy  
rzemieślnicze

Derwojedowa  
Kieraś

Wstęp

Korpus rzemieślniczy

Rozmiar

Tematyka

Gromadzenie

Opracowanie

Analiza

Nierozpoznane

Przeszukiwanie  
korpusu

Zastosowania

Ukryte skarby

*Porteru czy portera*

Literatura

DĄBROWSKA M., *Język e-maila jako hybryda mowy i pisma*, [w:] *Język trzeciego tysiąclecia*, red. G. SZPIŁA, nr 1 [w:] *Język a komunikacja*, s. 331--340, Kraków 2000.

ISJP, M. Bańko (red.), *Inny słownik języka polskiego*, Warszawa 2000.

JODŁOWSKI S., *Podstawy składni polskiej*, Warszawa 1976.

OŹDŻYŃSKI G., *Komentarz telewizyjny jako forma narracji (na przykładzie transmisji z meczu tenisowego)*, s. 110--121, Szczecin 1996.

OŹDŻYŃSKI J., *Relacja radiowa a komentarz telewizyjny w ujęciu składniowo-informacyjnym (na materiale sportowym)*, [w:] *Studia nad składnią polszczyzny mówionej*, s. 203--216, 1978.

OŹDŻYŃSKI J., *Mówione warianty wypowiedzi w środowisku sportowym*, Prace Komisji Językoznawstwa PAN Oddział w Krakowie, Wrocław-Warszawa-Kraków 1979.

ZDUNKIEWICZ-JEDYNAK D., *Wykłady ze stylistyki*, Wydawnictwo Naukowe PWN 2008.

# Innowacje: serowe dojrzalce

- (4) [...] niestety musiały umknąć wcześniej i nie zasmakowałam **dojrzalców** szacownych.
- (5) Dodam tylko, że pani Sylwia gości jeszcze w zestawieniu swoim **mazuriano** (w typie peccorino),
- (6) Oto listy **mlekomatów** w Polsce [...]

ex. Jeszcze w nocy dotarłem do najlepszego na świecie (i nie ma w tym ani krzyny przesady), **powidlarza**.

▶ wstecz

▶ następne

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
paloności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnie piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II

Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gatunek

Internetowe

Cechy relacji

# Innowacje: pijalność paloności

- (7) Piłem też chyba już dwumiesięcznego Borsuka – ten zyskał z czasem, **wędzoność** wyszła na pierwszy plan, przystaniając **paloność**.
- (8) Grejpfrutowa goryczka niestety nieco męcząca, ale nie zabija **pijalności**.
- (9) Piwo jest co najwyżej średnio **pijalne** i raczej męczące, głównie za sprawą zbyt dużej **słodowości** jak na IPA.

▶ poprzednie

▶ wstecz

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
paloności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnie piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II

Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gatunek

Internetowe

Cechy relacji

# Niestandardowe: przykłady

- (10) I dziwniejsze od baśni **historye** gadał.
- (11) Że tym mieczem wypędzi **s** Polski trzech **mocarzów** [...]
- (12) Jestem z Podkarpacia. Piję **leżajska** od kiedy pamiętam.

▶ wstecz

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
paloności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnie piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II

Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gatunek

Internetowe

Cechy relacji

# Frekwencja: słownictwo tematyczne

leksem	ranga
piwo	1
browar	3
smak	5
butelka	7
porter	10
etykieta	12
zapach	13
alkohol	14
styl	15
gorzyczka	16

leksem	ranga
aromat	21
kolor	22
słód	23
chmiel	24
ekstrakt	26
piana	32
piwowar	37
nuta	42
degustacja	44

▶ wstecz

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
paloności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnie piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II

Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gatunek

Internetowe

Cechy relacji





# Kolokacje: koncerny kontra rzemieślnicy

- (13) Niech browary zostawią nam kilka pozytywnych wspomnień, że jednak kiedyś **piwo koncernowe** było lepsze.
- (14) Wydaje mi się, że serwując **piwo rzemieślnicze** właściciele pubów nie robią tego tylko dla kasy, ale po części z pasji, bo przecież zarabiają **MNIEJ** sprzedając **krafty**.

▶ wstecz

▶ poprzedni

▶ następny

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
paloności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnie piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II

Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gatunek

Internetowe

Cechy relacji

# Kolokacje rzeczowników rzadkich: przykłady

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
palności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnie piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II

Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gatunek

Internetowe

Cechy relacji

GORYCZKA

NKJP 29 wystąpień

„piwny” 1200 wystąpień

kolokaty

delikatna (121), chmielowa (82),  
mocna (81), wyraźna (80), przyjemna (80),  
lekka (66), intensywna (39),  
wyczuwalna (30), tępa (27)

▶ wstecz

▶ poprzedni

# Analiza kontekstów: piwne nuty i serowe aromaty

«Zapach to coś, co możemy poczuć, wciągając powietrze nosem.»

«Woń to zapach, zwykle przyjemny. Słowo książkowe.»

«Aromat to przyjemny zapach.»

«Nuta odień jakiegoś zapachu lub smaku.»

«Zapaszek to lekki zapach, zwykle nieprzyjemny.»

(ISJP)

Podobne znaczenie: SMRODEK, ODOREK, FETOREK

▶ wstecz

▶ następny

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
paloności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnie piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II

Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gatunek

Internetowe

Cechy relacji

# Analiza kontekstów: jak pachnie piwo?

ZAPACH,  
AROMAT,  
NUTA

chmielu, siodu, drożdży, alkoholu, czekolady, kawy, owoców (cytrusów, mango, bananów), żywicy, masła, gotowanych warzyw, starych monet, końskiej derki, kociego moczu (kuwety)

▶ wstecz

▶ poprzedni

▶ następny

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
paloności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnia piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II

Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gatunek

Internetowe

Cechy relacji

# Analiza kontekstów: czy ser śmierdzi?

ZAPACH,  
AROMAT,  
NUTA

mocny, silny, charakterystyczny, delikatny,  
zdumiewający, intensywny, zaskakujący,  
własny, wspaniały, orzechowy, konkretny,  
kwaśny, ostry, lekki

▶ wstecz

▶ poprzedni

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
paloności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnie piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II

Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gatunek

Internetowe

Cechy relacji

# Słownictwo środowiskowe: piwoszy

- *tyskopijca, lageropijca, tyskożtop;*
- *tyskożywcolech, eurolager, koncernówka;*
- *paloność, wędzoność, czekoladowość, chmielowość, kawowość, popiołowość;*

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
paloności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnie piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II

Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gatunek

Internetowe

Cechy relacji











# Relacje i komentarze sportowe

Oździński (1978, 1979, 1996):

- jednostronność komunikacji
- duży udział struktur globalnych (Jodłowski, 1976, 34--41)
- przewagę parataksy
- powtórzenie w funkcji nawiązania tekstowego
- globalna długość tekstu i jej tempo
- większa fragmentaryczność i sekwencyjność komentarza
- oddziaływanie z kontekstem (obrazem w telewizji)
- wyższy stopień spójności relacji niż komentarza

▶ wstecz

▶ następny

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
paloności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnie piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II

Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gramatyka

Internetowe

Cechy relacji

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
paloności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnie piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II

Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gatunek

Interakcja

Cechy relacji

Zdunkiewicz-Jedynak (2008, 85--94):

- remediacja istniejących gatunków
- język zapisany (por. Dąbrowska, 2000)
- interaktywność
- (możliwy) złożony charakter przekazu

▶ wstecz

▶ poprzedni

▶ następny

# Przykładowe cechy badane

	„Sportowe wiadomości”	„Z czuba”
interjeksje	2 uff, oj	41 o, hm, ech!, ach!, pff, oj
modalizatory	2 chyba	≈100 nie, niestety, no, tak, chyba, oczywiście, no dobra, naprawdę?, owszem, o, przepraszamy
f. lm czas.	inkluzywne, ekskluzywne	inkluzywne, ekskluzywne, „utożsamiające”

## Przykłady

Innowacje

Innowacje: pijalność  
paloności

Niestandardowe

Kolokacje I

Kolokacje II

Kolokacje  
rzeczowników  
rzadkich

Analiza kontekstów:  
zapach piwa

Analiza kontekstów:  
jak pachnie piwo?

Analiza kontekstów:  
czy ser śmierdzi?

Słownictwo  
środowiskowe:  
piwoszy

Słownictwo II  
Cechy tekstu I

Cechy tekstu II

Gatunek

Internetowe

▶ wstecz

▶ poprzedni